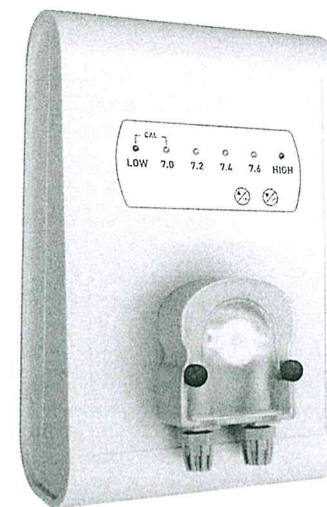


**MANUEL UTILISATEUR
USER MANUAL
MANUAL DE USUARIO
MANUALE D'USO**

REGULATEUR DE PH
PH REGULATOR
REGULADOR DE PH
REGOLAZIONE PH



Réf. :PAPI004078-PH LED-03/12

1/ CONSIGNES DE SECURITE	3
2/ LISTE DE COLISAGE	4
3/ INSTALLATION	4
4/ UTILISATION	6
4.1 – Présentation de l'appareil	6
4.2 – Mise en service.....	6
5/ SECURITES	8
6/ HIVERNAGE	9
7/ GARANTIE	9

1/ CONSIGNES DE SECURITE

INSTRUCTIONS DE SECURITE

LISEZ ET SUIVEZ ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT TOUTE INSTALLATION ET UTILISATION DE CE MATERIEL



Dans ce manuel ce symbole annonce un AVERTISSEMENT. Il vous alerte du risque de détérioration du matériel ou de blessures graves sur les personnes. Respecter IMPERATIVEMENT ces avertissements !

Dans le but d'améliorer la qualité de ses produits, le fabricant se réserve le droit de modifier, à tout moment et sans préavis, les caractéristiques de ses fabrications.

AVERTISSEMENT - RISQUES DE CHOCS ELECTRIQUES



Afin d'éviter les risques de blessures ou d'accident, porter et installer le matériel hors de portée des enfants.

S'assurer que l'installation du local technique est en conformité avec les normes en vigueur dans le pays d'installation au moment de l'installation. Le coffret électrique de filtration doit notamment être protégé par un disjoncteur différentiel de 30mA. En cas de doute, contacter un électricien qualifié pour vérifier l'ensemble de l'installation de votre local technique. L'installation de cet appareil doit être réalisée par une personne qualifiée conformément aux normes électriques en vigueur dans le pays d'installation au jour de l'installation.

Les câbles d'alimentation électrique et de la cellule doivent être protégés contre toute détérioration accidentelle. Un câble endommagé doit être immédiatement remplacé exclusivement par un câble d'origine. Ne jamais couper ou rallonger les câbles.

Couper impérativement l'alimentation électrique avant toute intervention technique sur l'appareil. Ne pas modifier l'appareil. Toute modification peut le détériorer ou être dangereuse pour les personnes. Seule une personne qualifiée peut intervenir sur l'appareil en cas de panne ou pour en assurer la maintenance.

Cet appareil doit être utilisé exclusivement pour des piscines privées enterrées.

LE NON RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT CAUSER LA DETERIORATION DE L'APPAREIL OU DES BLESSURES GRAVES SUR LES PERSONNES.

Les consignes de sécurité détaillées dans ce manuel ne sont pas exhaustives. Elles rappellent les risques les plus communs rencontrés lors de l'utilisation d'équipements électriques en présence d'eau. La prudence et le bon sens doivent accompagner toute installation et utilisation de ce matériel.

2/ LISTE DE COLISAGE

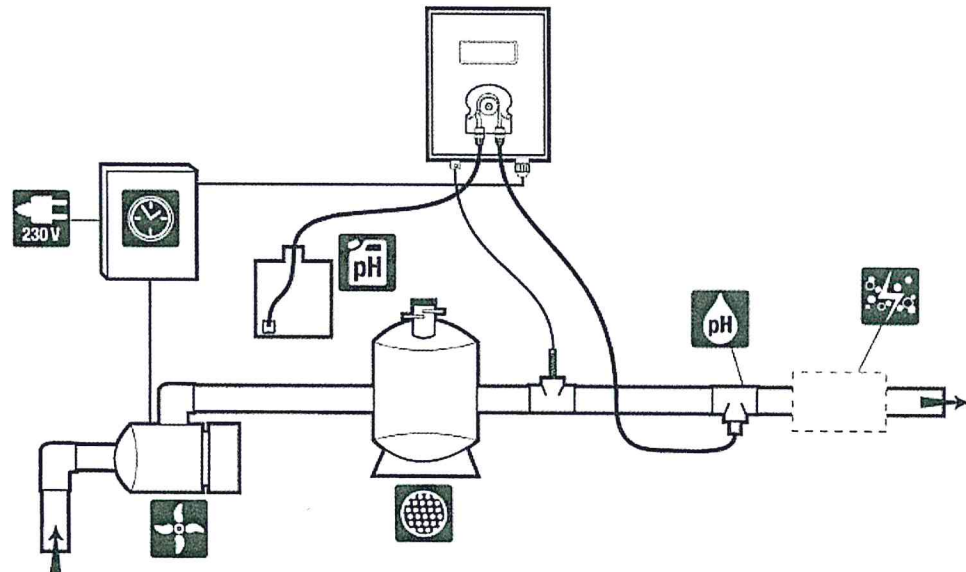
- ✓ 1 Boîtier électronique
- ✓ 1 Sonde pH
- ✓ 1 Kit comprenant :
 - 5 m de tuyau semi rigide
 - 1 crépine d'aspiration
 - 1 raccord d'injection diam 1/2"
 - 1 porte sonde 1/2"
 - 1 kit de fixation (chevilles, vis)
 - 2 colliers de prise en charge diam 50 mm x 1/2"

3/ INSTALLATION



Avant de procéder à l'installation de l'appareil, vérifier et corriger impérativement les points suivants :

- ✓ Le local technique doit être sec et correctement aéré, protégeant de la pluie, des éclaboussures, des projections d'eau et du rayonnement UV. Prévoir un emplacement pour le bidon du produit correcteur pH suffisamment éloigné de tout appareillage électrique ou de tout autre produit chimique.
La non observation de cette consigne entraînera une oxydation anormale des pièces métalliques pouvant aller jusqu'à la défaillance complète de l'appareil.
- ✓ Le montage du boîtier électronique et de ses accessoires doit strictement se faire conformément au schéma d'installation suivant.



1 BOÎTIER ELECTRONIQUE

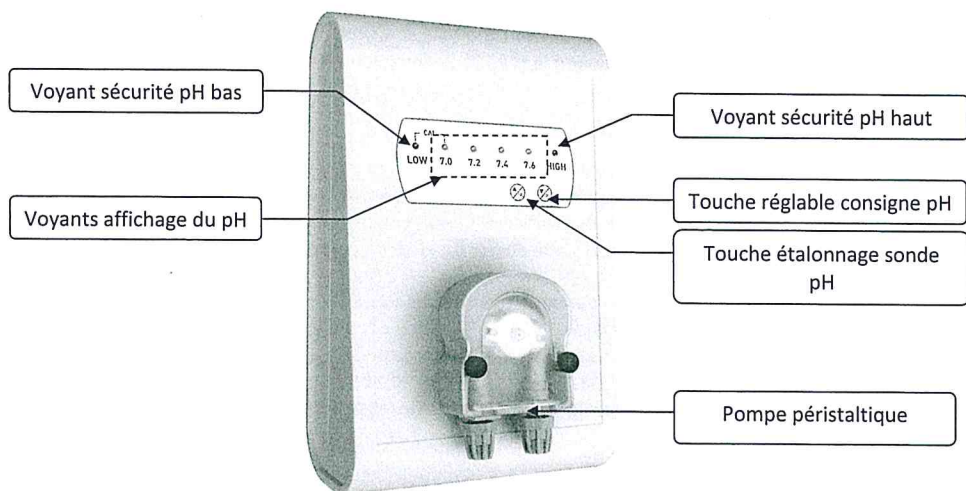
- ✓ Choisir un emplacement facilement accessible, proche du coffret électrique de la filtration. Installer le boîtier électronique verticalement et suffisamment loin de la piscine afin de respecter les distances réglementaires propres à chaque pays. Ne pas le couvrir.
- ✓ Raccorder le boîtier électronique de façon permanente au coffret électrique de filtration en l'asservissant au contacteur de la pompe. **Ne pas utiliser de rallonge électrique. Ne pas brancher l'appareil sur une prise électrique.** Couper au préalable le disjoncteur différentiel. Vérifier que le boîtier électronique s'éteigne bien quand la pompe de filtration s'arrête.

2 ACCESSOIRES

- ✓ Positionner le premier collier de prise en charge au milieu d'une canalisation horizontale d'une longueur minimale de 40 cm. Orienter l'orifice 1/2" vers le haut. Marquer puis percer la canalisation. Monter avec du Téflon le porte sonde sur le collier de prise en charge.
- ✓ Oter la protection caoutchouc de la sonde pH puis la monter sur le porte-sonde. Veiller à ce qu'elle ne soit pas en butée dans la canalisation.
- ✓ Connecter le câble de la sonde pH (fiche BNC) à la base du boîtier électronique. L'éloigner de tout autre câble électrique afin d'éviter des perturbations électromagnétiques pouvant fausser les mesures.
- ✓ Positionner le deuxième collier de prise en charge au minimum 50 cm après le premier. Orienter l'orifice 1/2" de préférence vers le bas. Marquer puis percer la canalisation. Monter avec du Téflon le raccord d'injection 1/2" sur le collier de prise en charge. Le raccord d'injection doit être le plus proche possible du refoulement vers la piscine.
- ✓ Raccorder la crépine d'aspiration à la pompe pH avec une partie du tuyau fourni. Respecter le sens des flèches figurant sur le capot de la pompe pH.
- ✓ Raccorder la sortie de la pompe pH au raccord d'injection avec le reste du tuyau fourni.

4/ UTILISATION

4.1 - Présentation de l'appareil



4.2 – Mise en service

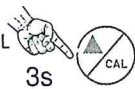
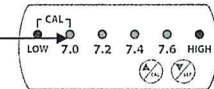
1 VERIFIER LES PARAMETRES DE L'EAU

A l'installation initiale de l'appareil ou en début de toute nouvelle saison, vérifier et corriger impérativement les points suivants :


Etat de l'eau	Limpide, sans algues ni sédiments
TAC / TH	L'eau doit être correctement équilibrée (TAC, TH) : - Le TAC, Titre Alcalimétrie Complet, indique le taux de bicarbonates dissous dans l'eau. - Le TH, Titre Hydrotimétrique, indique la dureté de l'eau c'est-à-dire la teneur en sels de calcium ou de magnésium dissous dans l'eau
pH	Stabilisé entre 7.0 et 7.4 <i>Important : Quel que soit le système de traitement chimique, l'efficacité du chlore diminue très rapidement avec l'augmentation du pH et le tartre se dépose d'autant plus vite que le pH est élevé ou instable.</i>

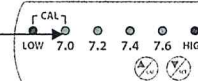
2 CALIBRATION DE LA SONDE PH

- A l'installation initiale de l'appareil :
La sonde pH étant étalonnée en usine, **aucun étalonnage n'est à effectuer lors de la première mise en route de l'appareil.**
- A chaque démarrage de saison et après tout changement de sonde pH : une calibration de la sonde est nécessaire pour assurer une régulation optimale :

1/ Appuyer 3s sur touche CAL  , la diode 7.0 clignote 

2/ Tremper la sonde pH dans une solution pH 7 (non fournie). **Les solutions étalons sont à usage unique. Les jeter après utilisation.**

3/ Appuyer sur la touche CAL  , les diodes clignotent pendant que l'appareil calibre la sonde.

4/ lorsque la sonde est calibrée, la diode 7.0 se fige  puis l'appareil revient à l'affichage de la lecture du pH actuel.

Si la diode LOW s'allume, votre sonde pH est usagée.
Se procurer une nouvelle sonde auprès de votre professionnel et procéder à une calibration. 

3 REGLAGE DE LA CONSIGNE PH

- 4 consignes sont disponibles : 7.0 - 7.2 - 7.4 - 7.6
- L'appareil est programmé d'usine avec une consigne à 7.2.
- Pour changer cette valeur :

1/ Appuyer 3s sur touche SET  , la diode de la consigne enregistrée clignote 

2/ Régler la consigne souhaitée à l'aide de touches  




3/ Pour valider, appuyer 3s sur la touche SET  , la diode de la consigne se fige puis l'appareil revient à l'affichage de la lecture du pH actuel.

Conseils d'entretien :

Ne jamais utiliser d'acide chlorhydrique. Utiliser exclusivement un produit correcteur pH recommandé par votre professionnel. L'utilisation de tout autre produit chimique peut entraîner la détérioration irréversible de l'appareil.

5/ SECURITES

L'appareil est protégé par plusieurs sécurités :

SECURITE	CAUSES / REMEDES
<p>Diode rouge LOW fixe</p> 	<p>L'appareil a détecté un pH < 6.6. Cette valeur est anormale. La REGULATION est interrompue.</p> <p>Mesurer manuellement la valeur du pH dans la piscine à l'aide de votre trousse d'analyse habituelle :</p> <p>1/ Si la valeur est proche de 6.6 :</p> <ul style="list-style-type: none">▪ Arrêter l'appareil. Ajouter du correcteur pH basique (pH+) directement dans la piscine aux buses de refoulement, de manière à rétablir un pH proche de 7.2.▪ Attendre 30 minutes, remettre l'appareil en marche et vérifier que le pH est revenu proche de 7.2. <p>2/ Si la valeur n'est pas proche de 6.6, calibrer la sonde pH (voir p.7).</p>
<p>Diode rouge HIGH fixe</p> 	<p>L'appareil a détecté un pH > 8.0. Cette valeur est anormale. La REGULATION n'est pas interrompue.</p> <p>Mesurer manuellement la valeur du pH dans la piscine à l'aide de votre trousse d'analyse habituelle :</p> <p>1/ Si la valeur est proche de 8.0 :</p> <ul style="list-style-type: none">▪ Arrêter l'appareil. Ajouter du correcteur pH acide (pH-) directement dans la piscine aux buses de refoulement, de manière à rétablir un pH proche de 7.2.▪ Attendre 30 minutes, remettre l'appareil en marche et vérifier que le pH est revenu proche de 7.2. <p>2/ Si la valeur n'est pas proche de 8.0, calibrer la sonde pH (voir p.7).</p>
<p>Diodes rouge LOW et HIGH clignotent</p> 	<p>L'appareil a détecté que les dernières tentatives de correction du pH sont infructueuses. La REGULATION est interrompue.</p> <p>1/ Vérifier que le bidon correcteur pH n'est pas vide.</p> <p>2/ Mesurer manuellement la valeur du pH dans la piscine à l'aide de votre trousse d'analyse habituelle et comparer la à la valeur indiquée par l'appareil :</p> <ul style="list-style-type: none">▪ Si la valeur est différente, calibrer la sonde (voir p.7).▪ Si la valeur est similaire, contacter votre professionnel.

Avant tout contact avec votre revendeur, merci de vous munir :

- ✓ De votre facture d'achat
- ✓ Du n° de série du boîtier électronique, de la cellule et de la sonde pH
- ✓ De la date d'installation de l'appareil
- ✓ Des paramètres de votre piscine (Salinité, pH, taux de chlore, température d'eau, taux de stabilisant, volume de la piscine, temps de filtration journalier...)

6/ HIVERNAGE

En cas d'hivernage de la piscine (vidange de la piscine et/ou arrêt de la filtration), réaliser les opérations de maintenance suivantes :

- ✓ Retirer la sonde pH et la conserver dans sa protection caoutchouc remplie d'eau de ville.
- ✓ Rincer le tuyau souple de la pompe péristaltique avec de l'eau propre.

7/ GARANTIE

Nous avons apporté tous nos soins et notre expérience technique à la réalisation de cet appareil. Il a fait l'objet de contrôles qualité. Si malgré toute l'attention et le savoir-faire apportés à sa fabrication, vous aviez à mettre en jeu notre garantie, celle-ci ne s'appliquerait qu'au remplacement gratuit des pièces défectueuses de notre matériel (port aller/retour exclu).

1 - Durée de la garantie

- ✓ 2 ANS* pour le Matériel Neuf (boîtier électronique)
- ✓ 1 MOIS* pour la Réparation SAV et les pièces détachées.

* Date de facture faisant foi.

2 - Objet de la garantie

La garantie s'applique sur toutes les pièces à l'exception des pièces d'usure qui doivent être remplacées régulièrement.

L'appareil est garanti contre tout défaut de fabrication dans le cadre strict d'une utilisation normale en piscine familiale. Une utilisation pour des bassins publics annule toute garantie.

3 - S.A.V

- ✓ Toutes les réparations s'effectuent en atelier.

Les frais de transport aller et retour sont à la charge de l'utilisateur. L'immobilisation et la privation de jouissance d'un appareil en cas de réparation éventuelle ne sauraient donner lieu à indemnités.

- ✓ Dans tous les cas, le matériel voyage toujours aux risques et périls de l'utilisateur. Il appartient à celui-ci avant d'en prendre livraison, de vérifier qu'il est en parfait état et le cas échéant d'émettre des réserves sur le bordereau de transport du transporteur. Confirmer auprès du transporteur dans les 72 h par lettre recommandée avec accusé réception.

IMPORTANT : Un remplacement sous garantie ne saurait en aucun cas prolonger la durée de garantie initiale.

4 - Limite d'application de la garantie

Sont exclus de la Garantie :

1. Les équipements et la main d'œuvre fournis par un tiers lors de l'installation du matériel.
2. Les dommages causés par une installation non-conforme.
3. Les problèmes causés par une altération, un accident, un traitement abusif, la négligence du professionnel ou de l'utilisateur final, les réparations non autorisées, le feu, les inondations, la foudre, le gel, un conflit armé ou tout autre cas de force majeure.

ATTENTION : Aucun matériel endommagé suite au non respect des consignes de sécurité, d'installation, d'utilisation et d'entretien énoncées dans le présent manuel ne sera pris en charge au titre de la garantie.

Tous les ans nous apportons des améliorations à nos produits et logiciels. Ces nouvelles versions sont compatibles avec les modèles précédents. Les nouvelles versions de matériels et de logiciels ne peuvent être ajoutées aux modèles antérieurs dans le cadre de la garantie.

5 - Mise en œuvre de la garantie

- ✓ Pour plus d'informations sur la présente garantie appelez votre professionnel ou notre Service Après Vente. Toute demande devra être accompagnée d'une copie de la facture d'achat.
- ✓ Aucun remplacement de pièce ne sera effectué sans le retour au préalable de la pièce défectueuse. Toute pièce non retournée sera facturée au tarif en vigueur.

6 - Lois et litiges

- ✓ La présente garantie est soumise à la loi française et à toutes directives européennes ou traités internationaux, en vigueur au moment de la réclamation, applicables en France. En cas de litige sur son interprétation ou son exécution, il est fait attribution de compétence au seul TGI de Tarascon.

TABLE OF CONTENTS

ENGLISH

1/ SAFETY INSTRUCTIONS	12
2/ PACKING LIST	13
3/ INSTALLATION	13
4/ USE	15
4.1 – Presentation of the device	15
4.2 – Start up	15
5/ SECURITES	17
6/ WINTERING	18
7/ WARRANTY	18